



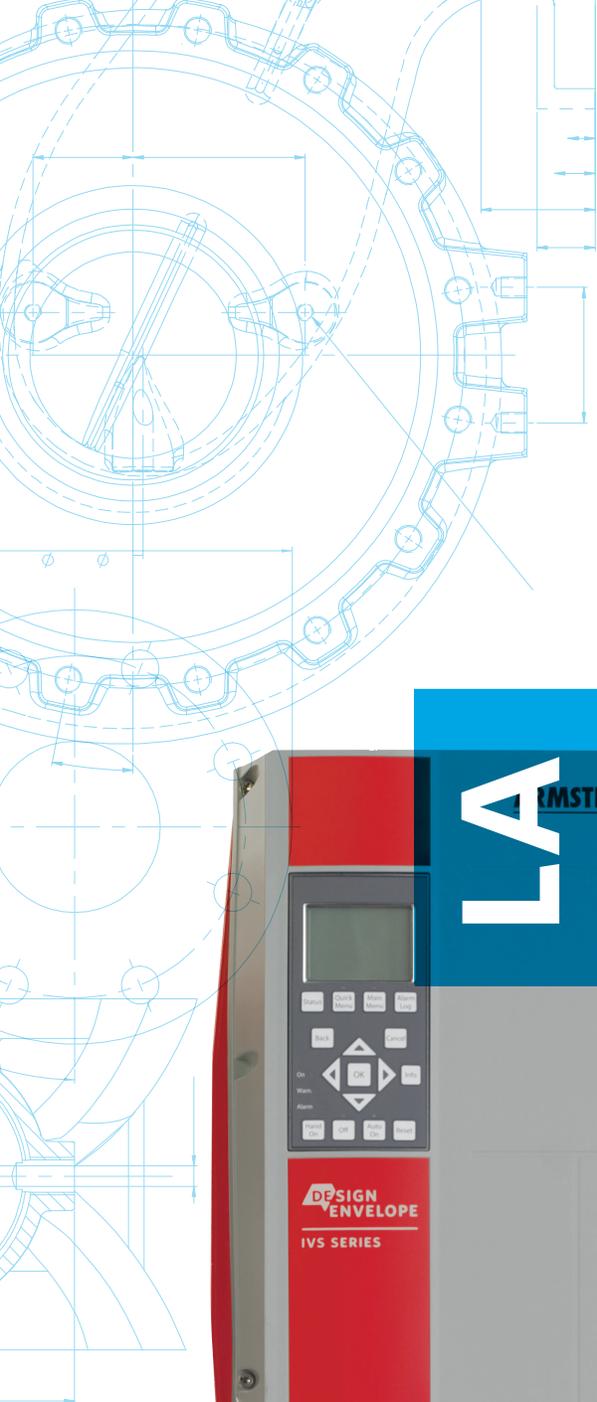
DESIGN ENVELOPE

Séries 4392 & 4312
Pompe jumelées IVS

SOMMAIRE DE LA SOLUTION

DOSSIER NO: 100.16FR
DATE: AUGUST 2014

REMPLECE: 100.16FR
DATE: MAI 2013



LA

AMSTRONG

SITUATION



La gestion d'un immeuble commercial implique une multitude de défis quotidiens, surtout en ce qui à trait à la température ambiante.

L'énergie nécessaire au fonctionnement de votre système de CAC représente un énorme pourcentage de vos coûts d'opération totaux. Maintenir un contrôle des coûts sans sacrifier le confort de vos locataires peut donc s'avérer une tâche difficile.

Selon les différents modèles de pompes, même un simple remplacement du joint d'étanchéité peut causer un arrêt de six à sept heures. Si votre système de cvc n'est pas muni de la redondance intégrée, la température de l'immeuble sera automatiquement affectée et vos locataires percevront les fluctuations.

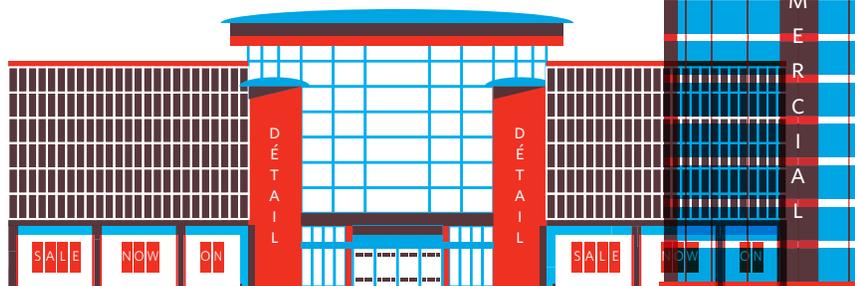
De plus, si des fournisseurs externes sont requis pour effectuer des travaux d'entretien en dehors des heures régulières de travail, ceux-ci peuvent s'avérer être très dispendieux. Cette situation peut engendrer un dépassement du budget d'entretien de l'immeuble et un mécontentement des locataires.

Avec des attentes toujours plus élevées en matière de performance financière et de satisfaction à la clientèle, les immeubles commerciaux se doivent d'être munis d'un système de cvc combinant une haute efficacité énergétique et une disponibilité constante et ininterrompue.

DISPONIBILITÉ
CONSTANTE



La modernisation d'un système de cvc traditionnel vers un système avec redondance n'est pas toujours aussi simple qu'elle en a l'air. Dans plusieurs cas, la salle mécanique n'est pas assez grande pour inclure une unité de pompage de secours indépendante. De plus, même si l'espace plancher est suffisant, en tenant compte de tous les frais supplémentaires tels la base de béton, la tuyauterie, la main d'œuvre d'installation et l'ajout de raccords additionnels, la solution s'avère généralement excessivement coûteuse.



Afin d'éviter ces situations, Armstrong offre une solution à la fine pointe de la technologie qui vous fournit la sécurité d'une pompe à redondance complète (100%) dans un design compact convenant à la majorité des installations.

La pompe jumelée verticale en ligne à capacité variable (Design Envelope) ivs repose sur des technologies éprouvées et à la fine pointe de la technologie, ce qui en fait la solution la meilleur rapport coût/efficacité pour les système de CAC industriels et le choix parfait pour votre projet.

LA GARANTIE:

REDONDANCE

INTÉGRÉE

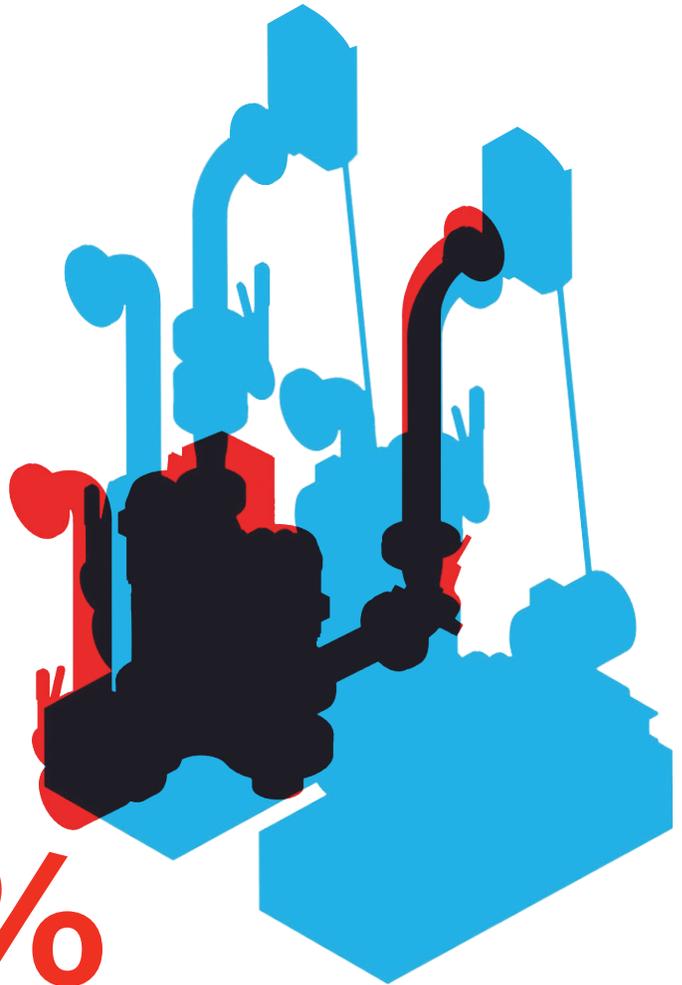
Si une opération constante et sans interruption de votre pompe est primordiale, la pompe **Armstrong dualArm ivs** à capacité variable (Design Envelope) assure un fonctionnement ininterrompu, et ce même durant les réparations.



ÉCONOMIES

ÉCONOMIE D'ESPACE PLANCHER

Comme les deux ensembles tournants sont intégrés dans un même boîtier, la pompe jumelée ne requière que 25% de l'espace plancher normalement nécessaire pour deux pompes à succion d'extrémité installées sur une base. Vous serez donc en mesure de bénéficier de la redondance voulue sans agrandir votre salle mécanique ce qui se traduit par une superficie de location disponible accrue



NE REQUIÈRE QUE **25%** DE L'ESPACE PLANCHER NORMALEMENT NÉCESSAIRE

	MODÈLE	ESPACE PLANCHER (PI ²)	RATIO VERS POMPE À SUCCION D'EXTRÉMITÉ
UNE POMPE JUMELÉE	4312	6.4	0.26
VS.			
DEUX POMPES À SUCCION D'EXTRÉMITÉ	MOTEUR DE 5 CH.	25	1.0

PARTOUT

ÉCONOMIES À L'ACHAT ET SUR L'INSTALLATION

Parlez à votre représentant Armstrong afin de constater vos économies et votre retour sur investissement (ROI) en utilisant les données de vos installations.

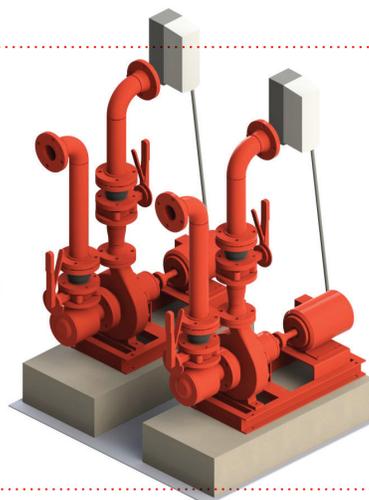
POMPE JUMELÉE

POMPE À SUCCION D'EXTRÉMITÉ

Comparativement aux solutions déjà disponibles sur le marché, la pompe Armstrong dualArm IVS à capacité variable (Design Envelope) vous permettra de réaliser des économies de plus de 60% sur les coûts d'installation.



VS.



APPLICATION IDENTIQUE

Une pompe jumelée 4312

Système à deux pompes à suction d'extrémité

1.00

COÛT D'INSTALLATION

3.96

* Les coûts sont normalisés. Aucune devise n'est montrée.

Formule tout-inclus

- Conception élégante économisant de l'espace
- Solution tout-en-un de pompe et onduleur de fréquence
- Combinaison parfaitement agencée de la pompe, du moteur et des contrôles
- L'onduleur de fréquence n'a pas à être installé sur le mur
- Aucun besoin de réaligner l'arbre d'entraînement et l'accouplement
- Aucun raccord flexible de tuyauterie
- Aucune base d'inertie ou coulage de ciment

Composantes nécessaires

- Raccords flexibles
- Base d'inertie
- Capteurs externes
- Jeu supplémentaire d'impulseur ajusté

Main d'œuvre nécessaire

- Coulage de ciment
- Réalignement de l'arbre d'entraînement
- Connexion à l'onduleur de fréquence
- Installation et connexion du capteur externe

ÉCONOMIE DE CONCEPTION

Comme les pompes jumelées verticales en ligne occupent peu d'espace plancher, elles s'ajoutent aisément à vos plans d'aménagement sans aucune modification à la salle mécanique. Les conceptions à capacité variable (Design Envelope) vous permettent de choisir une solution adaptée à vos besoins en CAC sans avoir à vous soucier de l'impact d'un éventuel changement en cours du projet.

RÉDUIT LES PLAINTES DE LOCATAIRES

Grâce à la redondance intégrée qui garantit un fonctionnement ininterrompu, la pompe jumelée à capacité variable (Design Envelope) d'Armstrong assure un confort constant tant en chauffage qu'en climatisation.

ÉCONOMIES SUR LES FRAIS D'ENTRETIEN

La conception verticale en ligne d'Armstrong permet un accès facile au joint mécanique afin qu'un entretien de routine puisse être effectué en moins de 30 minutes. La redondance complète (100%) vous permet de planifier vos entretiens ou réparations au moment qui vous convient et ainsi éviter les surcharges imposées pour les services d'urgence

DES ÉCONOMIES
D'ÉNERGIE

JUSQU'À **70%**

**DESIGN
ENVELOPE**

Les pompes à capacité variable (Design Envelope) ivs d'Armstrong incluent une pompe verticale en ligne, un moteur et un régulateur de vitesse intelligent parfaitement agencés pour créer une solution intégrée de pompage répondant parfaitement à vos besoins de CAC. La conception à capacité variable maximise l'efficacité de la pompe en ajustant la vitesse de la pompe selon la demande du système. La technologie à vitesse variable combinée à un contrôle sans capteur peut réduire vos coûts énergétiques jusqu'à 70%.

POUR PLUS D'INFORMATION SUR

- Sélection de pompes à capacité variable (Design Envelope)
- Opération à vitesse variable sur demande et
- Technologie sans capteur

sVP vous référer à la brochure
Design Envelope (DOSSIER NO. 100.11)



CARACTÉRISTIQUES

PRINCIPALES

TECHNOLOGIE SANS CAPTEUR

Fournit une efficacité accrue en ajustant le fonctionnement de la pompe à la demande du système de cvc de façon plus précise que les capteurs généralement disponibles sur le marché.

CONCEPTION VERTICALE EN LIGNE

Réduit les coûts d'achat et d'installation des composantes. Puisque la pompe est suspendue dans la tuyauterie du système de cvc, l'utilisation d'une base de béton, de mortier ou de raccords flexibles est inutile.

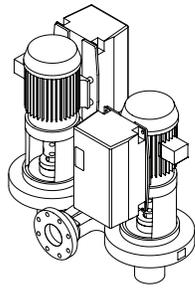
PLAQUES AJUSTÉES DISPONIBLES

Les plaques ajustées s'installent dans le boîtier pour permettre de retirer l'ensemble de l'élément rotatif pour son entretien. Lorsque la plaque ajustée est en place, la pompe de secours opère de façon normale jusqu'à ce que la pompe principale soit réparée et remise en place.

ORIENTATION VERTICALE

Aucun réalignement nécessaire après le changement du joint mécanique.

DOMAINES D'APPLICATION DES POMPES JUMELÉES*



TORONTO

23 BERTRAND AVENUE
TORONTO, ONTARIO
CANADA
M1L 2P3
+1 416 755 2291

BUFFALO

93 EAST AVENUE
NORTH TONAWANDA, NEW YORK
U.S.A.
14120-6594
+1 716 693 8813

BIRMINGHAM

HEYWOOD WHARF, MUCKLOW HILL
HALESOWEN, WEST MIDLANDS
UNITED KINGDOM
B62 8DJ
+44 (0) 8444 145 145

MANCHESTER

WOLVERTON STREET
MANCHESTER
UNITED KINGDOM
M11 2ET
+44 (0) 8444 145 145

BANGALORE

#59, FIRST FLOOR, 3RD MAIN
MARGOSA ROAD, MALLESWARAM
BANGALORE, INDIA
560 003
+91 (0) 80 4906 3555

SHANGHAI

NO. 1619 HU HANG ROAD, XI DU TOWNSHIP
FENG XIAN DISTRICT, SHANGHAI
P.R.C.
201401
+86 21 3756 6696

ARMSTRONG FLUID TECHNOLOGY
ÉTABLI EN 1934

ARMSTRONGFLUIDTECHNOLOGY.COM

POMPE À CAPACITÉ VARIABLE (DESIGN ENVELOPE) À ACCOUPLEMENT À COQUILLE 4312

INTÉRIEURES

Intégrées jusqu'à 40 ch.

EXTÉRIEURES

Intégrées jusqu'à 40 ch.

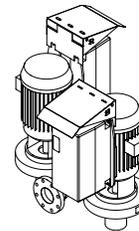
POMPES MONOBLOC 4392 À CAPACITÉ VARIABLE

INTÉRIEURES

Intégrées jusqu'à 7.5 ch.

EXTÉRIEURES

Intégrées jusqu'à 7.5 ch.



Les pompes à
capacité variable
(Design Envelope)
ivs pour applications
extérieures sont
disponibles dans les
séries 4312 et 4392.

*Alimentation monophasée disponible jusque 7.5hp / 5.5kW

Contactez-nous au:

+416 755 2291 ou sur
armstrongintegrated.com/DE

Parlez à votre représentant
armstrong afin de constater
vos économies et votre retour
sur investissement (ROI) en
utilisant les données de vos
installations.

MAKE
ENERGY
SENSE™

